

4.10 Script for Adminstrating Grade 3 Mathematics and English Language Arts/Literacy (ELA/L)

The administration script under Section 4.10.1 will be used for all units of the grade 3 Mathematics Test. Refer to Section 4.10.2 for the administration script for all units for the grade 3 ELA/L Test.

On the first read through, Test Administrators are required to adhere to the scripts provided in this manual for administering the IAR assessment. Read word-for-word the bold instructions in each SAY box to students. You may not modify or paraphrase the wording in the SAY boxes. Some of the SAY boxes are outlined with a dashed line and should *ONLY* be read aloud if they are applicable to your students. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script.

4.10.1 Grade 3 – Mathematics – All Units

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Units 1-3	Grade 3: 60 Minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Rulers • Pencils • Scratch paper 		

Instructions for Preparing to Test

<p>سوف تخضع اليوم لتقييم مادة الرياضيات. لا يُسمح لك بوضع أية أجهزة إلكترونية غير معتمدة على مكتبك. يحظر إجراء المكالمات، وإرسال الرسائل النصية، والتقاط الصور. إذا كانت معك حاليًا أية أجهزة إلكترونية، بما في ذلك الهواتف الخلوية، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يديك. إذا تم العثور لديك على أجهزة إلكترونية غير مُعتمدة خلال فترة الاختبار، قد لا يحصل اختبارك على درجات.</p>	
--	--

If a student raises his or her hand, collect the electronic device (or follow your school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Contact your Test Coordinator if you have questions regarding electronic devices.

<p>يرجى الجلوس بهدوء بينما أقوم بتوزيع مواد الاختبار.</p>	
---	--

Distribute scratch paper, wooden Number 2 pencils, and approved accessibility/accommodations tools, if needed for certain students. Then, distribute all test materials (see required materials list above).

<p>في الوحدة 1: اكتب اسمك الأول والأخير في الجزء العلوي من كتيب الاختبار الخاص بك في المربع أ. في الوحدة 2 أو 3: تحقق من كتابة اسمك الأول والأخير في الجزء العلوي من كتيب الاختبار الخاص بك في المربع أ.</p>	
--	--

Make sure that each student has written his or her name on the test booklet.

Instructions for Administering All Units

<p>باستخدام المُلصقات الموجودة على حافة الصفحة، افتح كُتيب الاختبار الخاص بك على الصفحة الأولى من الوحدة __ (املأ رقم الوحدة الملائمة) وتابع معي أثناء قراءتي للاتجاهات.</p> <p>اليوم، سنتناول الوحدة __ (املأ رقم الوحدة الملائمة) للصف 3 من اختبار مادة الرياضيات. لا يُسمح باستخدام الحاسبة.</p> <p>اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. قم بتحديد إجاباتك بالكامل عن طريق تعبئة الدوائر الموجودة في كُتيب الاختبار. لا تضع أي علامات بالقلم الرصاص خارج الدوائر. تأكد من محو جوابك الأول تمامًا إذا احتجت لتغيير الإجابة.</p> <p>يجب عليك القيام بعرض أو شرح عملك إذا طُلب منك ذلك للحصول على الدرجة الكاملة. سيتم احتساب الإجابات المكتوبة في المكان المُخصص فقط.</p> <p>إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك أن تواصل إجابتك على الأسئلة الأخرى. إذا انتهيت في وقت مبكر، يمكنك مراجعة إجاباتك وكذلك أية أسئلة لم تُجب عنها في هذه الوحدة * فقط*. لا تعود إلى ما وراء علامة الوقف.</p> <p>أنتقل إلى الصفحة التالية بينما أقوم بقراءة التعليمات.</p> <p>تعليمات استكمال شبكات الإجابات:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. تعامل مع المشكلة وابحث عن حل. 2. اكتب إجابتك في مربعات الجزء العلوي من الشبكة. 3. اكتب رقم أو رمز واحد فقط في كل مربع. لا تترك مربعًا فارغًا في منتصف الإجابة. 4. تحت كل مربع، قم بتعبئة الدائرة المطابقة للرقم أو الرمز الذي كتب أعلاه. ضع علامة راسخة تملأ الدائرة تمامًا. 5. لا تقم بتعبئة الدائرة تحت مربع غير مستخدم. 6. فيما يلي أمثلة حول كيفية تعبئة شبكة الإجابة بشكل صحيح. 	<p>قل</p>
---	-----------

<p>هذه هي نهاية التعليمات على كُتيب الاختبار الخاص بك.</p> <p>يمكنك الانتقال إلى الصفحة التالية عندما ترى علامة "GO ON" في كُتيب الاختبار الخاص بك. عندما تصل علامة STOP في كُتيب الاختبار، *لا* تواصل حتى يُطلب منك ذلك.</p> <p>تظهر أمثلة على علامتي "GO ON" و"STOP" على اللوح.</p> <p>إذا انتهيت في وقت مبكر وتحققت تمامًا من عملك، قم برفع يدك حيث سأقوم بجمع مواد الاختبار الخاصة بك. لا يُسمح لك باستعادة مواد الاختبار الخاصة بك بعد أن أقوم بجمعها.</p>	<p>قل</p>
---	-----------

Read from OPTION A, B, or C below based on local policy (refer to your School Test Coordinator).

الخيار أ	قل
يرجى الجلوس بهدوء حتى تنتهي الوحدة بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك.	
الخيار ب	
سوف أسمح لك بالانصراف بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك.	
الخيار ج	
يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها حتى تنتهي الوحدة بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك.	

هل لديك أية أسئلة؟	قل
--------------------	----

Answer student questions.

أمامك 60 دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سوف أنهيكم عندما يتبقى لديكم 10 دقائق من وقت الاختبار. انتقل إلى الصفحة التالية. يمكنك بدأ العمل الآن.	قل
--	----

Write the starting time and stopping time in the timing box (Figure 3.0 Timing Box Example).

Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 4.6.2).
- Collect test materials as students complete testing (Section 4.8.1).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.”
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to Section 4.6.4.

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the Test Administrator:

- One stretch break of up to three minutes for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks during testing (do not adjust stop time).

The following security measures must be followed:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets must be closed or covered.
- Students are not permitted to talk to each other during testing or breaks during testing.
- Students are not permitted to use electronic devices, play games or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand and stretch break during the unit:

يُرجى إيقاف الاختبار، وضع ورقة المسودة في كتيب الاختبار، وإغلاق كتيب الاختبار. سوف نحظى باستراحة لمدة ثلاثة دقائق. لا يُسمح بالحديث.

قل

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

افتح كتيبات الاختبار الخاصة بك وتابع الاختبار.

قل

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain,

بقي أمامك 10 دقائق.

قل

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished,

توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. أغلق كتيب الاختبار الخاص بك. تحقق من كتابة اسمك على كتيب الاختبار. سأقوم بجمع مواد الاختبار.

قل

- Collect test booklets, scratch paper, testing tools, and accessibility/accommodations tools (as needed) from students.
- Return all test materials to your School Test Coordinator. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your School Test Coordinator.

If you are administering more than one unit in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break, stretch break) or an extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script to move onto the next unit.

4.11 Script for Administering Mathematics

The administration script under Section 4.11.1 will be used for all units of the grades 4 and 5 mathematics test.

On the first read through, Test Administrators are required to adhere to the scripts provided in this manual for administering the IAR assessment. Read word-for-word the bold instructions in each SAY box to students. You may not modify or paraphrase the wording in the SAY boxes. Some of the SAY boxes are outlined with a dashed line and should *ONLY* be read aloud if they are applicable to your students. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script.

4.11.1 Grades 4 and 5 Mathematics – All Units

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Units 1–3	Grades 4 and 5: 60 Minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Answer documents • Mathematics reference sheets (grade 5 only) • Rulers and protractors • Pencils • Scratch paper 		

Instructions for Preparing to Test

<p>سوف تخضع اليوم لتقييم مادة الرياضيات.</p> <p>لا يُسمح لك بوضع أية أجهزة إلكترونية غير معتمدة على مكتبك. يحظر إجراء المكالمات، وإرسال الرسائل النصية، والتقاط الصور. إذا كانت معك حاليًا أية أجهزة إلكترونية، بما في ذلك الهواتف الخلوية، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. إذا تم العثور لديك على أجهزة إلكترونية غير مُعتمدة خلال فترة الاختبار، قد لا يحصل اختبارك على درجات.</p>	
--	--

If a student raises his or her hand, collect the electronic device (or follow your school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Contact your Test Coordinator if you have questions regarding electronic devices.

<p>يرجى الجلوس بهدوء بينما أقوم بتوزيع مواد الاختبار.</p>	
---	--

Distribute scratch paper, wooden Number 2 pencils, and approved accessibility/accommodations tools, if needed for certain students. Then, distribute all test materials (see required materials list above).

<p>في الوحدة 1: اكتب اسمك الأول والأخير في الجزء العلوي من كتيب الاختبار وفي كتيب الإجابات في المربع أ.</p> <p>في الوحدة 2 أو 3: تحقق من كتابة اسمك الأول والأخير في الجزء العلوي من كتيب الاختبار الخاص بك في المربع أ.</p>	
--	--

Make sure that each student has written his or her name on the test booklet and answer document.

Instructions for Administering All Units

<p>باستخدام المُلصقات الموجودة على حافة الصفحة، افتح كتيب الاختبار الخاص بك على الصفحة الأولى من الوحدة __ (املأ رقم الوحدة الملائمة) وتابع معي أثناء قراءتي للاتجاهات.</p> <p>اليوم ستقدمون لامتحان الرياضيات الوحدة __ (أدخل رقم الوحدة المناسب) للصف __ (الصفوف 4، 4، أو 5-- حدد الصف المناسب). لا يُسمح باستخدام الحاسبة.</p> <p>اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. قم بتحديد إجاباتك بالكامل عن طريق تعبئة الدوائر الموجودة في وثيقة الإجابة. لا تضع أي علامات بالقلم الرصاص خارج الدوائر. تأكد من محو جوابك الأول تمامًا إذا احتجت لتغيير الإجابة.</p> <p>يجب عليك القيام بعرض أو شرح عملك إذا طُلب منك ذلك للحصول على الدرجة الكاملة. سيتم احتساب الإجابات المكتوبة في المكان المُخصص فقط.</p> <p>إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك أن تواصل إجابتك على الأسئلة الأخرى. إذا انتهيت في وقت مبكر، يمكنك مراجعة إجاباتك وكذلك أية أسئلة لم تُجب عنها في هذه الوحدة *فقط*. لا تعود إلى ما وراء علامة الوقف.</p> <p>أنتقل إلى الصفحة التالية بينما أقوم بقراءة التعليمات.</p> <p>تعليمات استكمال شبكات الإجابات:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. تعامل مع المشكلة وابحث عن حل. 2. اكتب إجابتك في مربعات الجزء العلوي من الشبكة. 3. اكتب رقم أو رمز واحد فقط في كل مربع. لا تترك مربعًا فارغًا في منتصف الإجابة. 4. تحت كل مربع، قم بتعبئة الدائرة المطابقة للرقم أو الرمز الذي كتب أعلاه. ضع علامة رأسخة تملأ الدائرة تمامًا. 5. لا تقم بتعبئة الدائرة تحت مربع غير مستخدم. 6. لا يُسمح بإدخال الكسور في شبكة الإجابة ولن يتم احتسابها. أدخل الكسور كأرقام عشرية. 7. فيما يلي أمثلة حول كيفية تعبئة شبكة الإجابة بشكل صحيح. 	<p>قل</p>
--	-----------

<p>هذه هي نهاية التعليمات على كتيب الاختبار الخاص بك.</p> <p>يمكنك الانتقال إلى الصفحة التالية عندما ترى علامة "GO ON" في كتيب الاختبار الخاص بك. عندما تصل علامة STOP في كتيب الاختبار، *لا* تواصل حتى يُطلب منك ذلك.</p> <p>تظهر أمثلة على علامتي "GO ON" و"STOP" على اللوح.</p> <p>إذا انتهيت في وقت مبكر وتحققت تمامًا من عملك، قم برفع يدك حيث سأقوم بجمع مواد الاختبار الخاصة بك. لا يُسمح لك باستعادة مواد الاختبار الخاصة بك بعد أن أقوم بجمعها.</p>	<p>قل</p>
--	-----------

Read from OPTION A, B, or C below based on local policy (refer to your School Test Coordinator).

الخيار أ	قل
يرجى الجلوس بهدوء حتى تنتهي الوحدة بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك.	
الخيار ب	
سوف أسمح لك بالانصراف بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك.	
الخيار ج	
يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها حتى تنتهي الوحدة بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك.	

هل لديك أية أسئلة؟	قل
--------------------	----

Answer student questions.

أمامك 60 دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سوف أنهيكم عندما يتبقى لديكم 10 دقائق من وقت الاختبار. انتقل إلى الصفحة التالية. يمكنك بدأ العمل الآن.	قل
--	----

Write the starting time and stopping time in the timing box (Figure 3.0 Timing Box Example).

Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 4.6.2).
- Collect test materials as students complete testing (Section 4.8.1).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.”
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to Section 4.6.4.

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the Test Administrator:

- One stretch break of up to three minutes for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks during testing (do not adjust stop time).

The following security measures must be followed:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets and answer documents must be closed or covered.
- Students are not permitted to talk to each other during testing or breaks during testing.
- Students are not permitted to use electronic devices, play games or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand and stretch break during the unit:

<p>يُرجى التوقف عن الاختبار ووضع ورقة المسودة في وثيقة الإجابة الخاصة بك، ووضع وثيقة الإجابة الخاصة بك في كتيب الاختبار ثم غلق كتيب الاختبار الخاص بك. سوف نحظى باستراحة لمدة ثلاثة دقائق. لا يُسمح بالحديث.</p>	
--	--

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and answer documents and continue testing where they left off.

<p>افتح كُتيبات الاختبار الخاصة بك ووثائق الإجابة وتابع الاختبار.</p>	
---	--

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain,

<p>بقي أمامك 10 دقائق.</p>	
----------------------------	--

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished,

<p>توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. أغلق كتيب الاختبار الخاص بك ووثيقة الإجابة. تحقق من كتابة اسمك على كتيب الاختبار ووثيقة الإجابة. سأقوم بجمع مواد الاختبار.</p>	
---	--

- Collect all test materials from students.
- Return all test materials to your School Test Coordinator. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your School Test Coordinator.

If you are administering more than one unit in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break, stretch break) or an extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script to move onto the next unit.

4.11.2 Grades 6 and 7 Mathematics – Unit 1

The administration script under Section 4.11.2 will be used for Unit 1 of the grades 6 and 7 mathematics assessments. Refer to Section 4.11.4 for the administration script for Unit 2 and Unit 3 of the grades 6, 7, and 8 mathematics assessment. The administration script for Unit 1 of the grade 8 mathematics assessment can be found in Section 4.11.3.

On the first read through, Test Administrators are required to adhere to the scripts provided in this manual for administering the IAR assessment. Read word-for-word the bold instructions in each SAY box to students. You may not modify or paraphrase the wording in the SAY boxes. Some of the SAY boxes are outlined with a dashed line and should *ONLY* be read aloud if they are applicable to your students. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script.

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1: <ul style="list-style-type: none"> Non-Calculator Section Students Go On Calculator Section 	Grades 6 and 7: 60 Minutes	<ul style="list-style-type: none"> Test booklets Answer documents Mathematics reference sheets Rulers and protractors (required for Grades 6 and 7) Pencils Scratch paper Calculator for Calculator Section 		

Instructions for Preparing to Test

<p>سوف تخضع اليوم لتقييم مادة الرياضيات.</p> <p>لا يُسمح لك بوضع أية أجهزة إلكترونية غير معتمدة على مكتبك. يحظر إجراء المكالمات، وإرسال الرسائل النصية، والتقاط الصور. إذا كانت معك حاليًا أية أجهزة إلكترونية، بما في ذلك الهواتف الخلوية، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. إذا تم العثور لديك على أجهزة إلكترونية غير مُعتمدة خلال فترة الاختبار، قد لا يحصل اختبارك على درجات.</p>	
---	--

If a student raises his or her hand, collect the electronic device (or follow your school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Contact your Test Coordinator if you have questions regarding electronic devices.

<p>يرجى الجلوس بهدوء بينما أقوم بتوزيع مواد الاختبار.</p>	
--	--

Distribute scratch paper, wooden Number 2 pencils, and approved accessibility/accommodations tools, if needed for certain students. Then, distribute all test materials (see required materials list above).

<p>اكتب اسمك الأول والأخير في الجزء العلوي من كتيب الاختبار وفي كتيب الإجابات في المربع أ.</p>	
---	--

Make sure that each student has written his or her name on the test booklet and answer document.

Instructions for Administering Unit 1

باستخدام الملصقات الموجودة على حافة الصفحة، افتح كتيب الاختبار على الصفحة الأولى من الوحدة 1 وتابع معي أثناء قراءتي للاتجاهات.

قل

اليوم ستتقدمون لاختبار الرياضيات الوحدة 1 للصف (6 أو 7 أدخل الصف المناسب). الوحدة 1 تتكون من قسمين. لا يُسمح باستخدام الآلة الحاسبة في القسم الأول. في القسم الثاني يمكنك استخدام الآلة الحاسبة. لن يسمح لك بالعودة إلى القسم الأول من الاختبار بعد أن تكون قد بدأت القسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة. ينبغي عليك إكمال كلا من القسم الذي لا يسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة والقسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة من الوحدة 1 خلال الوقت المسموح به.

اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. قم بتحديد إجاباتك بالكامل عن طريق تعبئة الدوائر الموجودة في وثيقة الإجابة. لا تضع أي علامات بالقلم الرصاص خارج الدوائر. تأكد من محو جوابك الأول تمامًا إذا احتجت لتغيير الإجابة.

يجب عليك القيام بعرض أو شرح عملك إذا طلب منك ذلك للحصول على الدرجة الكاملة. سيتم احتساب الإجابات المكتوبة في المكان المخصص فقط.

إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك أن تواصل إجابتك على الأسئلة الأخرى. عندما تنتهي من القسم الأول، يمكنك مراجعة إجاباتك وكذلك أية أسئلة كنت قد أشارت عليها في هذه الوحدة *فقط*. انتقل إلى القسم الذي تستعمل فيه الآلة الحاسبة بمجرد الانتهاء من مراجعة إجاباتك. عندما تكون على استعداد للانتقال إلى القسم المسموح فيه باستخدام الآلة الحاسبة، ارفع يدك لتحصل على الآلة الحاسبة الخاصة بك.

أنتقل إلى الصفحة التالية بينما أقوم بقراءة التعليمات.

تعليمات استكمال شبكات الإجابات:

تعامل مع المسألة وابحث عن إجابة.

1. اكتب إجاباتك في مربعات الجزء العلوي من الشبكة.
2. اكتب رقم أو رمز واحد فقط في كل مربع. لا تترك مربعًا فارغًا في منتصف الإجابة.
3. تحت كل مربع، قم بتعبئة الدائرة المطابقة للرقم أو الرمز الذي كتب أعلاه. ضع علامة رأسخة تملأ الدائرة تمامًا.
4. لا تقم بتعبئة الدائرة تحت مربع غير مستخدم.
5. لا يُسمح بإدخال الكسور في شبكة الإجابة ولن يتم احتسابها. أدخل الكسور كأرقام عشرية.
6. فيما يلي أمثلة حول كيفية تعبئة شبكة الإجابة بشكل صحيح.

هذه هي نهاية التعليمات على كتيب الاختبار الخاص بك.

قل

يمكنك الانتقال إلى الصفحة التالية عندما ترى علامة "GO ON" في كتيب الاختبار الخاص بك. عندما تصل علامة STOP في كتيب الاختبار، *لا* تواصل حتى يُطلب منك ذلك.

تظهر أمثلة على علامتي "GO ON" و"STOP" على اللوح.

إذا انتهيت في وقت مبكر وتحققت تمامًا من عملك على الآلة الحاسبة، قم برفع يدك حيث سأقوم بجمع مواد الاختبار الخاصة بك. لا يُسمح لك باستعادة مواد الاختبار الخاصة بك بعد أن أقوم بجمعها.

Read from OPTION A, B, or C below based on local policy (refer to your School Test Coordinator).

الخيار أ	قل
يرجى الجلوس بهدوء حتى تنتهي الوحدة بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك.	
الخيار ب	
سوف أسمح لك بالانصراف بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك.	
الخيار ج	
يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها حتى تنتهي الوحدة بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك.	

هل لديك أية أسئلة؟	قل
--------------------	----

Answer student questions.

سيكون لديك...	قل
• الصف 6 و7: 60 دقيقة	
... لإكمال كلا من القسم الذي يُسمح فيه باستخدام الآلة الحاسبة والقسم الذي لا يُسمح فيه باستخدام الحاسبة من هذه الوحدة. عند مرور 20 دقيقة من وقت الاختبار، سوف أذكرك للانتقال إلى القسم المسموح فيه باستخدام الحاسبة، إذا لم تكن قد انتقلت إليه بالفعل. سأنيهمكم عندما يتبقى من وقت الاختبار 10 دقائق.	
انتقل إلى الصفحة التالية. يمكنك بدأ العمل الآن.	

Write the starting time and stopping time in the timing box (Figure 3.0 Timing Box Example).

Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 4.6.2).
- Once students reach the first stop sign in their test booklet (below the stop sign, the test booklet will state: "You have come to the end of the non-calculator section in Unit 1 of the test"), ensure students are moving on to the calculator section.
- Distribute grade-appropriate/accommodations appropriate calculators when students complete the non-calculator section (refer to Sections 4.2 and 4.3 for more information).
- Collect test materials as students complete testing (Section 4.8.1).
- If students have questions about an item, tell them, "Do the best you can."
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to Section 4.6.4.

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the Test Administrator:

- One stretch break of up to three minutes for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks during testing (do not adjust stop time).

The following security measures must be followed:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets and answer documents must be closed or covered.
- Students are ***not permitted to talk to each other*** during testing or breaks during testing.
- Students are not permitted to use electronic devices, play games or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand and stretch break during the unit:

<p>يُرجى التوقف عن الاختبار ووضع ورقة المسودة في وثيقة الإجابة الخاصة بك، ووضع وثيقة الإجابة الخاصة بك في كتيب الاختبار ثم غلق كتيب الاختبار الخاص بك. سوف نحظى باستراحة لمدة ثلاثة دقائق. لا يُسمح بالحديث.</p>	
--	--

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and answer documents and continue testing where they left off.

<p>افتح كتيبات الاختبار الخاصة بك ووثائق الإجابة وتابع الاختبار.</p>	
--	--

Instructions for When 20 Minutes of Unit Time Remain

When 20 minutes of unit time remain,

<p>بقي أمامتك 20 دقيقة. للتذكير، ينبغي الآن إكمال كلاً من القسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة والقسم الذي لا يسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة.</p>	
--	--

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain,

<p>بقي أمامتك 10 دقائق.</p>	
-----------------------------	--

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following optional SAY box if there are students with test materials.

توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. أغلق كتيب الاختبار الخاص بك ووثيقة الإجابة.
تحقق من كتابة اسمك على كتيب الاختبار ووثيقة الإجابة. سأقوم بجمع مواد الاختبار.

قل

- Collect all test materials from students.
- Return all test materials to your School Test Coordinator. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your School Test Coordinator.

If you are administering more than one unit in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break, stretch break) or an extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script to move onto the next unit.

4.11.3 Grade 8 Mathematics – Unit 1

The administration script under Section 4.11.3 will be used for Unit 1 of the grade 8 mathematics test. Refer to Section 4.11.4 for the administration script for Unit 2 and Unit 3 of the grades 6, 7, and 8 mathematics assessment. Unit 1 for grades 6 and 7 can be found in section 4.11.2.

On the first read through, Test Administrators are required to adhere to the scripts provided in this manual for administering the IAR assessment. Read word-for-word the bold instructions in each SAY box to students. You may not modify or paraphrase the wording in the SAY boxes. Some of the SAY boxes are outlined with a dashed line and should *ONLY* be read aloud if they are applicable to your students. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script.

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	Grade 8: 60 Minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Answer documents • Mathematics reference sheets • Rulers • Pencils • Scratch paper 		

Instructions for Preparing to Test

<p>سوف تخضع اليوم لتقييم مادة الرياضيات. لا يُسمح لك بوضع أية أجهزة إلكترونية غير معتمدة على مكتبك. يحظر إجراء المكالمات، وإرسال الرسائل النصية، والتقاط الصور. إذا كانت معك حاليًا أية أجهزة إلكترونية، بما في ذلك الهواتف الخلوية، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. إذا تم العثور لديك على أجهزة إلكترونية غير مُعتمدة خلال فترة الاختبار، قد لا يحصل اختبارك على درجات.</p>	
---	--

If a student raises his or her hand, collect the electronic device (or follow your school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Contact your Test Coordinator if you have questions regarding electronic devices.

<p>يرجى الجلوس بهدوء بينما أقوم بتوزيع مواد الاختبار.</p>	
---	--

Distribute scratch paper, wooden Number 2 pencils, and approved accessibility/accommodations tools, if needed for certain students. Then, distribute all test materials (see required materials list above).

<p>اكتب اسمك الأول والأخير في الجزء العلوي من كتيب الاختبار وفي كتيب الإجابات في المربع أ.</p>	
--	--

Make sure that each student has written his or her name on the test booklet and answer document.

Instructions for Administering Unit 1

باستخدام المُلصقات الموجودة على حافة الصفحة، افتح كتيب الاختبار على الصفحة الأولى من الوحدة 1 وتابع معي أثناء قراءتي للاتجاهات. سوف تخضع اليوم لاختبار الوحدة 1 من مادة الرياضيات للصف 8. لا يُسمح باستخدام الحاسبة.

قل

اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. قم بتحديد إجاباتك بالكامل عن طريق تعبئة الدوائر الموجودة في وثيقة الإجابة. لا تضع أي علامات بالقلم الرصاص خارج الدوائر. تأكد من محو جوابك الأول تمامًا إذا احتجت لتغيير الإجابة.

يجب عليك القيام بعرض أو شرح عملك إذا طُلب منك ذلك للحصول على الدرجة الكاملة. سيتم احتساب الإجابات المكتوبة في المكان المُخصص فقط.

إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك أن تواصل إجابتك على الأسئلة الأخرى. إذا انتهيت في وقت مبكر، يمكنك مراجعة إجاباتك وكذلك أية أسئلة لم تجب عنها في هذه الوحدة *فقط*. لا تعود إلى ما وراء علامة الوقف.

أنتقل إلى الصفحة التالية بينما أقوم بقراءة التعليمات.

تعليمات استكمال شبكات الإجابات

1. تعامل مع المشكلة وابحث عن حل.
2. اكتب إجابتك في مربعات الجزء العلوي من الشبكة.
3. اكتب رقم أو رمز واحد فقط في كل مربع. لا تترك مربعًا فارغًا في منتصف الإجابة.
4. تحت كل مربع، قم بتعبئة الدائرة المطابقة للرقم أو الرمز الذي كتب أعلاه. ضع علامة رأسخة تملأ الدائرة تمامًا.
5. لا تقم بتعبئة الدائرة تحت مربع غير مستخدم.
6. لا يُسمح بإدخال الكسور في شبكة الإجابة ولن يتم احتسابها. أدخل الكسور كأرقام عشرية.
7. فيما يلي أمثلة حول كيفية تعبئة شبكة الإجابة بشكل صحيح.

هذه هي نهاية التعليمات على كتيب الاختبار الخاص بك.

يمكنك الانتقال إلى الصفحة التالية عندما ترى علامة "GO ON" في كتيب الاختبار الخاص بك. عندما تصل علامة STOP في كتيب الاختبار، *لا* تواصل حتى يُطلب منك ذلك.

تظهر أمثلة على علامتي "GO ON" و"STOP" على اللوح.

إذا انتهيت في وقت مبكر وتحققت تمامًا من عملك، قم برفع يدك حيث سأقوم بجمع مواد الاختبار الخاصة بك. لا يُسمح لك باستعادة مواد الاختبار الخاصة بك بعد أن أقوم بجمعها.

قل

Read from OPTION A, B, or C below based on local policy (refer to your School Test Coordinator).

الخيار أ	قل
يرجى الجلوس بهدوء حتى تنتهي الوحدة بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك.	
الخيار ب	
سوف أسمح لك بالانصراف بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك.	
الخيار ج	
يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها حتى تنتهي الوحدة بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك.	

هل لديك أية أسئلة؟	قل
--------------------	----

Answer student questions.

أمامك 60 دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سوف أنهيكم عندما يتبقى لديكم 10 دقائق من وقت الاختبار. انتقل إلى الصفحة التالية. يمكنك بدأ العمل الآن.	قل
--	----

Write the starting time and stopping time in the timing box (Figure 3.0 Timing Box Example).

Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 4.6.2).
- Collect test materials as students complete testing (Section 4.8.1).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.”
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to Section 4.6.4.

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the Test Administrator:

- One stretch break of up to three minutes for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks during testing (do not adjust stop time).

The following security measures must be followed:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets and answer documents must be closed or covered.
- Students are not permitted to talk to each other during testing or breaks during testing.
- Students are not permitted to use electronic devices, play games or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand and stretch break during the unit:

يُرجى التوقف عن الاختبار ووضع ورقة المسودة في وثيقة الإجابة الخاصة بك، ووضع وثيقة الإجابة الخاصة بك في كتيب الاختبار ثم غلق كتيب الاختبار الخاص بك. سوف نحظى باستراحة لمدة ثلاثة دقائق. لا يُسمح بالحديث.

قل

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and answer documents and continue testing where they left off.

افتح كتيبات الاختبار الخاصة بك ووثائق الإجابة وتابع الاختبار.

قل

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain,

بقي أمامك 10 دقائق.

قل

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished,

توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. أغلق كتيب الاختبار الخاص بك ووثيقة الإجابة. تحقق من كتابة اسمك على كتيب الاختبار ووثيقة الإجابة. سأقوم بجمع مواد الاختبار.

قل

- Collect all test materials from students.
- Return all test materials to your School Test Coordinator. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your School Test Coordinator.

If you are administering more than one unit in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break, stretch break) or an extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script to move onto the next unit.

4.11.4 Grades 6, 7, and 8 Mathematics – Units 2 and 3

Test administration scripts for grades 6 and 7 Unit 1 are in Section 4.11.2. Test administration scripts for grade 8 Unit 1 is in Section 4.11.3.

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Units 2 and 3	Grades 6-8: 60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Answer documents • Mathematics reference sheets • Pencils • Scratch paper • Calculator • Rulers • Protractors (required for Grades 6 and 7) 		

Instructions for Preparing to Test

<p>سوف تخضع اليوم لتقييم مادة الرياضيات. لا يُسمح لك بوضع أية أجهزة إلكترونية غير معتمدة على مكتبك. يحظر إجراء المكالمات، وإرسال الرسائل النصية، والتقاط الصور. إذا كانت معك حاليًا أية أجهزة إلكترونية، بما في ذلك الهواتف الخلوية، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. إذا تم العثور لديك على أجهزة إلكترونية غير مُعتمدة خلال فترة الاختبار، قد لا يحصل اختبارك على درجات.</p>	
---	--

If a student raises his or her hand, collect the electronic device (or follow your school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Contact your Test Coordinator if you have questions regarding electronic devices.

<p>يرجى الجلوس بهدوء بينما أقوم بتوزيع مواد الاختبار.</p>	
---	--

Remember that students wrote their names on their test booklets and answer documents in the previous unit.

Distribute scratch paper, wooden Number 2 pencils, and approved accessibility/accommodations tools, if needed for certain students. Then, distribute all test materials (see required materials list above).

<p>تحقق من كتابة اسمك الأول والأخير في الجزء العلوي من كتيب الاختبار وفي وثيقة الإجابات في المربع أ. (إيقاف مؤقت) يرجى رفع يدك إذا لم يكن اسمك موجودًا في الجزء العلوي من كتيب الاختبار الخاص بك.</p>	
---	--

Make sure that each student has received their own test booklet and answer document. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet and answer document that belong to them.

Instructions for Administering Each Unit

<p>باستخدام المُلصقات الموجودة على حافة الصفحة، افتح كتيب الاختبار الخاص بك على الصفحة الأولى من الوحدة __ (املأ الوحدة الملائمة) وتابع معي أثناء قراءتي للاتجاهات.</p> <p>اليوم ستتقدم لاختبار الرياضيات الوحدة __ (املأ رقم الوحدة الملائمة) للصف __ (املأ الصف المناسب). سوف يُسمح لك باستخدام الآلة الحاسبة.</p> <p>اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. قم بتحديد إجاباتك بالكامل عن طريق تعبئة الدوائر الموجودة في وثيقة الإجابة. لا تضع أي علامات بالقلم الرصاص خارج الدوائر. تأكد من محو جوابك الأول تماماً إذا احتجت لتغيير الإجابة.</p> <p>يجب عليك القيام بعرض أو شرح عملك إذا طُلب منك ذلك للحصول على الدرجة الكاملة. سيتم احتساب الإجابات المكتوبة في المكان المُخصص فقط.</p> <p>إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك أن تواصل إجابتك على الأسئلة الأخرى. إذا انتهيت في وقت مبكر، يمكنك مراجعة إجاباتك وكذلك أية أسئلة لم تجب عنها في هذه الوحدة *فقط*. لا تعود إلى ما وراء علامة الوقف.</p> <p>أنتقل إلى الصفحة التالية بينما أقوم بقراءة التعليمات.</p> <p>تعليمات استكمال شبكات الإجابات:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. تعامل مع المشكلة وابحث عن حل. 2. اكتب إجابتك في مربعات الجزء العلوي من الشبكة. 3. اكتب رقم أو رمز واحد فقط في كل مربع. لا تترك مربعا فارغا في منتصف الإجابة. 4. تحت كل مربع، قم بتعبئة الدائرة المطابقة للرقم أو الرمز الذي كتب أعلاه. ضع علامة رأسخة تملأ الدائرة تماماً. 5. لا تقم بتعبئة الدائرة تحت مربع غير مستخدم. 6. لا يُسمح بإدخال الكسور في شبكة الإجابة ولن يتم احتسابها. أدخل الكسور كأرقام عشرية. 7. فيما يلي أمثلة حول كيفية تعبئة شبكة الإجابة بشكل صحيح. 	<p>قل</p>
--	-----------

<p>هذه هي نهاية التعليمات على كتيب الاختبار الخاص بك.</p> <p>يمكنك الانتقال إلى الصفحة التالية عندما ترى علامة "GO ON" في كتيب الاختبار الخاص بك. عندما تصل إلى علامة STOP في كتيب الاختبار، *لا* تواصل حتى يُطلب منك ذلك.</p> <p>تظهر أمثلة على علامتي "GO ON" و"STOP" على اللوح.</p> <p>إذا انتهيت في وقت مبكر وتحققت تماماً من عملك في هذه الوحدة، قم برفع يدك حيث سأقوم بجمع مواد الاختبار الخاصة بك. لا يُسمح لك باستعادة مواد الاختبار الخاصة بك بعد أن أقوم بجمعها.</p>	<p>قل</p>
--	-----------

Read from OPTION A, B, or C below based on local policy (refer to your School Test Coordinator).

الخيار أ	قل
يرجى الجلوس بهدوء حتى تنتهي الوحدة بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك.	
الخيار ب	
سوف أسمح لك بالانصراف بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك.	
الخيار ج	
يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها حتى تنتهي الوحدة بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك.	

هل لديك أية أسئلة؟	قل
--------------------	----

Answer student questions.

سيكون لديك... • الصفوف 6-8: 60 دقيقة ...إتمام هذه الوحدة. سوف أنهيكم عندما يتبقى لديكم 10 دقائق من وقت الاختبار. انتقل إلى الصفحة التالية. يمكنك بدأ العمل الآن.	قل
---	----

Write the starting time and stopping time in the timing box (Figure 3.0 Timing Box Example).

Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 4.6.2).
- Collect test materials as students complete testing (Section 4.8.1).
- If students have questions about an item, tell them, "Do the best you can."
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to Section 4.6.4.

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the Test Administrator:

- One stretch break of up to three minutes for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks during testing (do not adjust stop time).

The following security measures must be followed:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets must be closed or covered.
- Students are ***not permitted to talk to each other*** during testing or breaks during testing.
- Students are not permitted to use electronic devices, play games, or engage in activities that may violate the validity of the test.

If taking a three-minute stand and stretch break during the unit:

<p>يُرجى التوقف عن الاختبار ووضع ورقة المسودة في وثيقة الإجابة الخاصة بك، ووضع وثيقة الإجابة الخاصة بك في كتيب الاختبار ثم غلق كتيب الاختبار الخاص بك. سوف نحظى باستراحة لمدة ثلاثة دقائق. لا يُسمح بالحديث.</p>	
--	--

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and answer documents and continue testing where they left off.

<p>افتح كُتيبات الاختبار الخاصة بك وتابع الاختبار.</p>	
--	--

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain,

<p>بقي أمامك 10 دقائق.</p>	
----------------------------	--

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished,

<p>توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. أغلق كتيب الاختبار الخاص بك ووثيقة الإجابة. تحقق من كتابة اسمك على كتيب الاختبار ووثيقة الإجابة. سأقوم بجمع مواد الاختبار.</p>	
---	--

- Collect all test materials from students.
- Return all test materials to your School Test Coordinator. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your School Test Coordinator.

If you are administering more than one unit in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break, stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script to move on to the next unit.